



**COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST
(COPACO)**

QUATORZIÈME RÉUNION

Panama (Panama), 6-9 février 2012

NOTE D'INFORMATION

ORGANISATION DE LA RÉUNION

1. La quatorzième réunion de la Commission des pêches pour l'Atlantique Centre-Ouest (COPACO) se tiendra à l'Hôtel El Panama, à Panama (Panama), du lundi 6 au jeudi 9 février 2012. La réunion commencera par une cérémonie inaugurale le lundi 6 février à 09h00.
2. Sauf décision contraire de la réunion, l'horaire de travail proposé pour les réunions sera de 09h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00.

LANGUES DE TRAVAIL

3. Les réunions se dérouleront en anglais, français et espagnol. Les documents seront également fournis en anglais, français et espagnol.

DOCUMENTS

4. Les documents de la réunion seront régulièrement mis en ligne sur le site Internet de la COPACO, au fur et à mesure de leur sortie. Les participants n'ayant pas accès au site Internet peuvent informer le Bureau sous-régional de la FAO afin que les documents leur soient transmis par voie électronique. Veuillez consulter le site Internet dédié à la réunion <http://www.fao.org/fishery/nems/39359/en> ou la Page d'accueil du Département des pêches et de l'aquaculture de la FAO <http://www.fao.org/fishery/en> et visiter la section consacrée aux réunions. Dans la partie supérieure de la page, vous pouvez choisir la langue de votre préférence pour naviguer sur le site.
5. Les participants sont priés de bien vouloir se rendre aux réunions munis des documents de référence car aucun exemplaire ne sera fourni sur place.

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires.

La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

CORRESPONDANCE

TOUTE LA CORRESPONDANCE RELATIVE À LA RÉUNION DOIT ÊTRE ADRESSÉE :

Bureau sous-régional de la FAO pour les Caraïbes (SLAC)

2nd Floor, United Nations House
Marine Gardens
Hastings, Christ Church BB 11000/
P.O. Box 631-C
Bridgetown, Barbade
Tél. : 1(246) 426-7110/11
Fax : 1(246) 427-6075

M. Raymon Van Anrooy
Fonctionnaire chargé des pêches et de l'aquaculture/Secrétaire de la COPACO
Courriel : Raymon.VanAnrooy@fao.org

OU

WECAFC-Secretariat@fao.org, et mettre en copie SLC-Registry@fao.org

FORMALITÉS D'ENTRÉE AU PANAMA

6. Les participants doivent être munis d'un passeport valide et d'un billet retour. Ils doivent se renseigner auprès du Ministère des Affaires Étrangères de leur pays pour vérifier s'ils doivent solliciter un visa pour se rendre au Panama. Après consultation rapide de divers sites Internet, il semblerait que les ressortissants de la plupart des pays membres de la COPACO peuvent se rendre au Panama sans besoin de visa. Pour de plus amples informations, visitez les sites Internet suivants : <http://www.visitpanama.com/index.php?lang=en> et cliquez sur *Visit Panama* et sur *Getting to Panama*, et <http://www.panamaenelexterior.gob.pa>

7. Aucun vaccin en particulier n'est exigé pour se rendre au Panama. Toutefois, le gouvernement du Panama recommande aux voyageurs envisageant de se rendre à l'extérieur de la capitale de consulter le site Internet suivant : <http://wwwnc.cdc.gov/travel/destinations/panama.htm>.

DEVISES ET SERVICES BANCAIRES

8. La monnaie locale du Panama est le dollar américain (USD). Les principales cartes de crédit internationales sont généralement acceptées et il y a de nombreux distributeurs automatiques de billets. L'horaire d'ouverture des banques est de 09h00 à 15h30.

TRANSFERTS DEPUIS ET VERS L'AÉROPORT

9. Des taxis sont disponibles à la sortie de l'aéroport. Pour référence, le coût du trajet en taxi de l'aéroport international Tocumen (<http://www.tocumenpanama.aero/>) jusqu'au centre-ville de Panama est d'environ 30 USD.

10. Les participants le souhaitant peuvent être accueillis à l'aéroport et conduits vers leur hôtel à condition de transmettre leur date, heure d'arrivée et numéro de vol à l'officier de liaison national au moins une semaine à l'avance.

11. La taxe aéroportuaire n'est pas applicable.

INSCRIPTION, CÉRÉMONIE INAUGURALE ET AUTRES DISPOSITIONS

12. L'inscription à la réunion aura lieu le lundi 6 février à partir de 08h00. La réunion commencera officiellement le lundi 6 février à 09h00 par une cérémonie inaugurale.

13. Des pauses café et déjeuner, ainsi qu'un voyage d'étude le mercredi 8 février après-midi entre 14h00 et 17h00, sont prévus au profit des participants.

ÉLECTRICITÉ

14. L'électricité au Panama est de 110 volts et de 60 hertz.

HÉBERGEMENT A L'HÔTEL

15. L'hôtel El Panama, où aura lieu la réunion, propose un tarif préférentiel de 120 USD par nuit pour une chambre simple et de 140 USD par nuit pour une chambre double. Ces tarifs comprennent la TVA de 10%, les petits-déjeuners buffet, l'Internet WiFi et l'accès aux installations de l'hôtel. Les coordonnées de l'hôtel sont les suivantes :

Point de contact : Mme Ludy Guerra, responsable commerciale

Tél. : (507) 215-9181/82

Courriel : reservas@elpanama.com

Site Internet : www.elpanama.com

Autres hôtels

16. Les participants peuvent également choisir d'autres hôtels situés à proximité (3 à 5 minutes à pied du lieu où se tiendra la réunion) :

Hôtel	Point de contact et coordonnées	Tarif chambre simple (en USD)	Tarif chambre double (en USD)
Torres de Alba	Viodelda Montenegro Tél. : (507) 306-9383 www.torresdealba.com.pa ventas@torresdealba.com.pa Comprend le petit-déjeuner buffet, les taxes, l'Internet WiFi et l'accès aux installations de l'hôtel.	77	92
Double Tree by Hilton	Nilka Sanchez Tél. : (507) 395-9100 www.doubletreepanama.com reservas1@doubletreepanama.com Comprend le petit-déjeuner buffet, les taxes, l'Internet WiFi et l'accès aux installations de l'hôtel.	115	135

17. Les réservations d'hôtel doivent être effectuées directement auprès de l'hôtel et dès que possible. Au moment d'effectuer votre réservation, l'hôtel doit être informé de votre participation à la réunion de la COPACO afin de pouvoir bénéficier du tarif spécial, s'il y a lieu. Pour des raisons de sécurité, vous devez également communiquer votre réservation d'hôtel au Bureau sous-régional de la FAO à la Barbade, à l'officier de liaison national et à la Représentation de la FAO au Panama. Nous vous recommandons de visiter les sites Internet des différents hôtels avant de faire votre choix, car les tarifs peuvent faire l'objet de modifications.

Officier de liaison national au Panama pour cette réunion

Patricia Murillo
Directrice
Coopération technique internationale
Bureau responsable des ressources aquatiques du Panama (ARAP)
Tél. : (507) 511-6000 poste 320
Portable : (507) 6491-0427
Courriel : patriciaarap@gmail.com ou pmurillo@arap.gob.pa

Ingrid Sainz (assistante de l'officier de liaison)
Sous-directrice
Recherche et développement
Bureau responsable des ressources aquatiques du Panama (ARAP)
Tél. : (507) 511-6000 ext. 219
Portable : 6670-7597
Courriel : ijsainz@gmail.com

Bureau sous-régional de la FAO pour l'Amérique centrale (SLM)
Ciudad del Saber, Building 238 Clayton, Ancon Panamá
Tél. : (507) 301-0326
Fax : (507) 314-1793
Courriel : FAO-PA@fao.org

John Jorgensen
Fonctionnaire chargé des pêches et de l'aquaculture
Courriel : john.jorgensen@fao.org

Jorge Luis Alemán
Consultant du Programme de la FAO au Panama
Courriel : jorge.aleman@fao.org

NOTIFICATION DE VOTRE PARTICIPATION

18. N'oubliez pas de notifier votre participation au Bureau sous-régional de la FAO pour les Caraïbes à la Barbade et de nous communiquer votre adresse de courrier électronique afin de vous maintenir informé de l'organisation de la réunion.